

*Ressources pour les enseignants et les formateurs en français des affaires*

Activité pour la classe : CFP

 Crédit : *Joelle Bonenfant,  
Jean Lacroix*
**Thèmes et situations : Renseignements et orientation**
**Fiche pédagogique**

<b>Activité : S'orienter dans l'entreprise</b>	<b>Compréhension orale</b>
<b>Objectifs communicatifs et/ou professionnels</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Demander son chemin</li> <li>• Indiquer le chemin</li> <li>• Situer</li> </ul>
<b>Objectifs linguistiques</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Préposition de lieu</li> <li>• Lexique de localisation</li> <li>• Questionnement</li> </ul>
<b>Déroulement et/ou commentaires</b>	<p><b>Travail sur le document</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Travail collectif : activité 1. Cette activité porte sur la compréhension de la situation. Il s'agit d'identifier les paramètres fondamentaux de la situation : Qui ? Où ? Quoi ? Faire cette activité oralement, en groupe avant de donner la fiche d'activités car le titre de l'activité et certaines questions de compréhension donnent des indices sur la situation. Recopier les réponses sur la fiche.</li> <li>2. Travail individuel (ou par 2) et mise en commun : activités 2 et 3. Ces activités portent sur la compréhension du sens. Lors de la mise en commun, demander de justifier les réponses (indication des parties du dialogue qui contiennent les informations). Pour l'activité 3, donner un exemple avant de faire l'activité qui demande de remplir deux tâches : d'abord identifier s'il s'agit d'une communication interne ou externe et ensuite faire des hypothèses sur les fonctions.</li> <li>3. Travail individuel (ou par 2) et mise en commun : activité 4. Cette activité porte sur la compréhension fine de ce qui est entendu (indications de lieu).</li> <li>4. Travail individuel (ou par 2) et mise en commun : activité 5. Cette activité porte sur le questionnement . Elle peut se faire avec la transcription.</li> </ol> <p><b>Prolongement possible :</b> Minis dialogues en situation à improviser. Vous êtes visiteur dans une entreprise. Vous cherchez un lieu particulier. La personne de l'accueil vous répond. Utiliser comme lieu de référence le bâtiment où se déroule la classe.</p>
<b>Matériel et/ou support</b>	Enregistrement audio des dialogues à télécharger.

## S'orienter dans l'entreprise

### Dialogue 1

- Pardon, je cherche le laboratoire, s'il vous plaît.
- Au premier étage, salle 16.
- C'est où exactement ?
- Vous prenez l'ascenseur, en sortant, en face, il y a un couloir. C'est la première salle à gauche dans le couloir.
- Merci beaucoup.
- De rien.

### Dialogue 2

- La réunion se passe où aujourd'hui ?
- Dans la nouvelle salle.
- La nouvelle salle ?!
- Oui, derrière la réception.
- Ah, oui. Merci.

### Dialogue 3

- Excusez-moi, le bureau 25 s'il vous plaît ?
- Au deuxième étage, dans le petit couloir à droite, la grande porte à gauche.
- Merci. Où est l'escalier ?
- Derrière vous. Mais, vous avez l'ascenseur juste à droite.
- Merci.
- Je vous en prie.

### Dialogue 4

- Pardon, est-ce qu'il y a un distributeur de boissons ?
- Oui, regardez, là, à droite. Vous avez la cafétéria et au fond, il y a le distributeur.
- Faites attention à la marche !
- Oui, merci.
- Je vous en prie.

### Dialogue 5

- Bonjour, j'ai rendez-vous avec M. Martino.
- Oui, il vous attend. Son bureau est au rez-de-chaussée, juste après la baie vitrée.
- Merci, je connais le chemin.

### Dialogue 6

- Vous cherchez quelqu'un ?
- Oui, je crois que je me suis égaré. Je cherche l'atelier de dessin.
- Oh, c'est complètement à l'opposé.
- Ah oui, je crois que j'ai tourné en rond.
- Ce n'est pas étonnant, quand on ne connaît pas ici.

### **Dialogue 7**

- Excusez-moi, je dois aller en salle de conférence mais je ne sais pas où elle est, je suis nouveau.
- Laquelle ?
- Euh, je ne sais pas, pourquoi, il y en a combien ?
- 3, une grande et deux plus petites.
- Je pense que c'est la grande, c'est pour la réunion d'information sur le nouveau projet
- C'est sûrement la salle « Manet », c'est celle du dernier étage. Vous ne pouvez pas vous tromper.

### **Dialogue 8**

- Vous pouvez m'indiquer les toilettes, s'il vous plaît ?
- Celles de cet étage, sont actuellement en travaux, vous devez aller au premier. C'est indiqué.
- Merci.

### **Dialogue 9**

- Excusez-moi, l'entrepôt, c'est bien par là ?
- Oui, vous traversez la cour.
- Merci.

## S'orienter dans l'entreprise

➤ **Activité 1 : Répondez aux questions.**

1. Quel est le point commun de tous les dialogues ? .....
2. Où se trouvent les personnes qui parlent ? .....

➤ **Activité 2 : Que cherchent-ils ? Remplissez le tableau.**

	Que cherchent-ils ?
Dialogue 1	
Dialogue 2	
Dialogue 3	
Dialogue 4	
Dialogue 5	
Dialogue 6	
Dialogue 7	
Dialogue 8	
Dialogue 9	

➤ **Activité 3: Qui parle à qui ? Est-ce que les interlocuteurs sont deux membres de l'entreprise (communication interne) ou non (communication externe) ? Faites des hypothèses sur leur fonction. Remplissez le tableau.**

	Communication interne	Communication externe
Dialogue 1		
Dialogue 2		
Dialogue 3		
Dialogue 4		
Dialogue 5		
Dialogue 6		
Dialogue 7		
Dialogue 8		
Dialogue 9		

➤ **Activité 4 : Complétez les indications.**

1. .... 16.
2. Vous ..... l'ascenseur, ....., il y a un couloir.  
C'est la première salle ..... le couloir.
3. .... la salle B.
4. ...., dans le petit couloir à droite, la grande porte à gauche.
5. .... vous.
  
6. Oui, normalement, ....., salle C.
7. Oui, regardez, là, à droite. Vous avez la cafétéria et ....., il y a le distributeur.
8. Oui, il vous attend. Son bureau est ....., juste ..... la baie vitrée.
9. Oh, c'est complètement .....
10. C'est sûrement la salle « Manet », c'est .....
11. Vous devez aller ..... C'est indiqué.
12. Oui, vous ..... la cour.

➤ **Activité 5 : Relevez les expressions utilisées pour demander son chemin.**

1. ....
2. ....
3. ....
4. ....
5. ....
6. ....
7. ....
8. ....
9. ....
10. ....

## S'orienter dans l'entreprise : Corrigé

### ➤ **Activité 1 : Répondez aux questions.**

1. Quel est le point commun de tous les dialogues ?

**Dans tous ces dialogues, une personne cherche un lieu et demande des indications pour s'y rendre. Justification : les questions « Je cherche... Où ....Je suis perdu... »**

2. Où se trouvent les personnes qui parlent ?

**Toutes les personnes sont dans une entreprise. Justification : le lexique.**

### ➤ **Activité 2 : Que cherchent-ils ? Remplissez le tableau.**

	Que cherchent-ils ?
Dialogue 1	Le laboratoire
Dialogue 2	La nouvelle salle de réunion
Dialogue 3	Le bureau 25
Dialogue 4	Un distributeur de boisson
Dialogue 5	Le bureau de M. Martino
Dialogue 6	L'atelier de dessin
Dialogue 7	La grande salle de conférences
Dialogue 8	Les toilettes
Dialogue 9	L'entrepôt

**➤ Activité 3: Qui parle à qui ? Est-ce que les interlocuteurs sont deux membres de l'entreprise (communication interne) ou non (communication externe) ? Faites des hypothèses sur leur fonction. Remplissez le tableau.**

	Communication interne	Communication externe
Dialogue 1	Deux employés	Réceptionniste / visiteur
Dialogue 2		
Dialogue 3		Réceptionniste / visiteur
Dialogue 4	Deux employés	Employé / visiteur
Dialogue 5		Réceptionniste / visiteur
Dialogue 6		Employé / visiteur
Dialogue 7		
Dialogue 8		Employé / visiteur
Dialogue 9		Employé / visiteur (un livreur)

- Précisez les notions de communication interne et de communication externe.
- Bien différencier la fonction de réceptionniste et celle d'employé. Il n'y a pas que la réceptionniste qui renseigne. Dans les dialogues 1, 3 et 6, on peut imaginer qu'il s'agit de la réceptionniste. Dans les autres, la situation n'est pas aussi claire.
- Faire remarquer qu'entre employés on peut se tutoyer comme se vouvoyer.

➤ **Activité 4 : Complétez les indications.**

1. **Au premier étage, salle 16.**
2. Vous **prenez** l'ascenseur, **en sortant, en face** il y a un couloir. C'est la première salle **à gauche dans** le couloir.
3. **dans** la salle B.
4. **Au deuxième étage**, dans le petit couloir à droite, la grande porte à gauche.
5. **derrière** vous.
6. Oui, normalement, **en conférence**, salle C.
7. Oui, regardez, là, à droite. Vous avez la cafétéria et **au fond**, il y a le distributeur.
8. Oui, il vous attend. Son bureau est **au rez-de-chaussée**, juste **après** la baie vitrée.
9. Oh, c'est complètement **à l'opposé**
10. C'est sûrement la salle « Manet », c'est **celle du dernier étage**
11. Vous devez aller **au premier** C'est indiqué.
12. Oui, vous **traversez** la cour.

➤ **Activité 5 : Relevez les expressions utilisées pour demander son chemin.**

1. **Je cherche** le laboratoire.
2. C'est où exactement ?
3. La réunion **se passe où** aujourd'hui ?
4. **Le bureau 25**, s'il vous plaît ?
5. **Où est** l'escalier ?
6. **Est-ce qu'il y a** un distributeur de boissons ?
7. **Vous cherchez** quelqu'un ?
8. **Je dois aller** en salle de conférences
9. **Vous pouvez m'indiquer** les toilettes, s'il vous plaît ?
10. L'entrepôt, **c'est bien par là** ?